

## РЕГЛАМЕНТИ

### РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/548 НА СЪВЕТА

от 6 април 2018 година

за прилагане на Регламент (ЕС) 2017/1509 за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета от 30 август 2017 г. за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Регламент (ЕО) № 329/2007 <sup>(1)</sup>, и по-специално член 47, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 30 август 2017 г. Съветът прие Регламент (ЕС) 2017/1509.
- (2) На 30 март 2018 г. комитетът към Съвета за сигурност на ООН, създаден съгласно Резолюция 1718 (2006) на Съвета за сигурност на ООН, добави едно лице и 21 образувания към списъка на лицата и образуванията, подлежащи на ограничителни мерки и посочи 15 плавателни съдове, които да бъдат запорирани като актив, 25 плавателни съдове, на които да бъде забранено влизането в пристанищата, и 12 плавателни съдове, на които да бъде отнето знамето.
- (3) Поради това приложения XIII и XIV към Регламент (ЕС) 2017/1509 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Приложения XIII и XIV към Регламент (ЕС) 2017/1509 се изменят съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 април 2018 година.

За Съвета  
Председател  
Е. ЗАХАРИЕВА

<sup>(1)</sup> OBL 224, 31.8.2017 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

- 1) Следното лице и образувания се добавят в списъка на лицата и образуванията, посочени в член 34, параграфи 1 и 3, които се съдържат в приложение XIII към Регламент (ЕС) 2017/1509:

„а) Физически лица

	Име	Други имена/псевдоними	Идентификационни данни	Дата на посочване от ООН	Основания
80.	TSANG YUNG YUAN	Neil Tsang, Yun Yuan Tsang	Дата на раждане: 20.10.1957 г. Паспорт №: 302001581	30.3.2018 г.	Tsang Yung Yuan е координирал износа на въглища от КНДР с посредник от КНДР, който действа в трета държава, и в досието си има и други случаи на избягване на санкции.

б) Юридически лица, образувания и органи

	Име	Други имена	Местоположение	Дата на посочване от ООН	Друга информация
55.	CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY	長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY	Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Хонконг, Китай.	30.3.2018 г.	Регистриран собственик, управител на плавателен съд и търговски управител на плаващия под знамето на Панама плавателен съд HUA FU — товарен кораб, натоварил въглища от КНДР в Najin, КНДР на 24 септември 2017 г.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Пхенянь, КНДР; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Пхенянь, КНДР	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на CHON MYONG 1, плавателен съд, плаващ под знамето на КНДР, който е извършил прехвърляне на гориво между плавателни съдове в края на декември 2017 г.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Пхенянь, КНДР	30.3.2018 г.	Собственик на танкера от КНДР PAEK MA, участвал в операция по прехвърляне на нефт между плавателни съдове в средата на януари 2018 г.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Пхенянь, КНДР	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на танкера от КНДР NAM SAN 8, който се смята, че е участвал в операции по прехвърляне на нефт между плавателни съдове, и собственик на плавателния съд HAP JANG GANG 6.

	Име	Други имена	Местоположение	Дата на посочване от ООН	Друга информация
59.	HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD	華信船務(香港)有限公司	Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wap., Хонконг, Китай	30.3.2018 г.	Управител на плавателен съд и търговски управител на ASIA BRIDGE 1. Регистрираният в Хонконг плавателен съд ASIA BRIDGE 1 се предполага, че на 19 октомври 2017 г. е бил инструктиран от Huaxin Shipping да се подготви за влизане в Namро, КНДР, за да получи товар от въглища, предназначен за Виетнам. ASIA BRIDGE 1 е бил инструктиран от неидентифициран служител на Huaxin Shipping Ltd. да се подготви да приеме 8 000 метрични тона въглища и да отплава към Сам Pha, Виетнам. Управителят на плавателния съд е бил инструктиран да покрие с платно името на кораба и други обозначения, докато е на пристанище в Namро.
60.	KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD		Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Маршалови острови	30.3.2018 г.	През 2017 г. Tsang Yung Yuan (известен още като Neil Tsang) и Kingly Won са направили опит да участват в нефтена сделка на стойност над 1 млн. долара с нефтена компания в трета държава, състояща се в незаконен пренос към КНДР. Kingly Won е действал като посредник между тази нефтена компания и китайска компания, която се е свързала с него, за да закупи нефт от нейно име.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Sochang-dong, Chung-guyok, Пхенян, КНДР	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на танкера от КНДР CHON MA SAN. Плаващият под знамето на КНДР плавателен съд CHON MA SAN се е подготвял за евентуални операции по прехвърляне между плавателни съдове в края на януари 2018 г. Собственикът на плаващият под знамето на КНДР моторен танкер YU JONG 2 е докладвал на 18 ноември 2017 г. на неидентифициран, установен в КНДР диспечер, че плавателния съд се опитва да избегне буря преди осъществяването на прехвърляне от един плавателен съд на друг. Управителят е предложил YU JONG 2 да натовари горивно масло преди плаващия под знамето на КНДР танкер CHON MA SAN, тъй като по-големият размер на CHON MA SAN е по-подходящ за извършването на прехвърляне на товар между плавателни съдове по време на буря. След като CHON MA SAN е натоварил горивно масло от плавателен съд, YU JONG 2 е натоварил 1 168 килолитра горивно масло на 19 ноември 2017 г. чрез операция по прехвърляне между плавателни съдове.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	KOREA ANSAN SHPG COMPANY	Pyeongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Пхенян, КНДР	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на танкера от КНДР AN SAN 1, който се смята, че е участвал в операции по прехвърляне на нефт между плавателни съдове.

	Име	Други имена	Местоположение	Дата на посочване от ООН	Друга информация
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Пхеняя, КНДР	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на YU RHYONG 5. В края на ноември 2017 г. YU RHYONG 5 е извършил прехвърляне между плавателни съдове на 1 721 метрични тона горивно масло.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Tonghung-dong, Chung-guyok, Пхеняя, КНДР	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на танкерите от КНДР SAM JONG 1 и SAM JONG 2. Счита се, че и двата плавателни съда са внесли рафиниран нефт в КНДР в нарушение на санкциите на ООН в края на януари 2018 г.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO		Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Пхеняя, КНДР	30.3.2018 г.	Плаващият под знамето на КНДР SAM MA 2, собственост на Korea Samma Shipping Company, е извършил прехвърляне между плавателни съдове на нефт и подправени документи в средата на октомври 2017 г., като е натоварил почти 1 600 метрични тона горивно масло в рамките на една операция. Управителят на плавателния съд е бил инструктиран да заличи SAMMA SHIPPING и корейските думи върху печата на кораба и вместо това да постави обозначението Hai Xin You 606, за да прикрие идентифицирането му като плавателен съд от КНДР.
66.	KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD		Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Пхеняя, КНДР; Company Number IMO 5434358	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на танкера от КНДР YU JONG 2, който е натоварил 1 168 килолитра горивно масло на 19 ноември 2017 г. чрез операция по прехвърляне между плавателни съдове.
67.	KOTI CORP		гр. Панама, Панама	30.3.2018 г.	Управител на плавателен съд и търговски управител на плаващия под знамето на Панама плавателен съд KOTI, който е извършил прехвърляния вероятно на петролен продукт към плаващият под знамето на КНДР плавателен съд KUM UN SAN 3 на 9 декември 2017 г.
68.	MYONGYANG SHIPPING CO		Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Пхеняя, КНДР	30.3.2018 г.	Управител на превозващия нефтопродукти танкер от КНДР YU SON 1, който се смята, че е участвал в операции по прехвърляне на нефт между плавателни съдове.
69.	PAEKMA SHIPPING CO	Care of First Oil JV Co Ltd	Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Пхеняя, КНДР	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на танкера от КНДР PAK MA, участвал в операции по прехвърляне на нефт между плавателни съдове в средата на януари 2018 г.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Otan-dong, Chung-guyok, Пхеняя, КНДР	30.3.2018 г.	Регистриран собственик на танкера от КНДР JI SONG 6, който се смята, че е участвал в операции по прехвърляне на нефт между плавателни съдове в края на януари 2018 г. Компанията притежава също плавателните съдове JI SONG 8 и WOORY STAR.

	Име	Други имена	Местоположение	Дата на посочване от ООН	Друга информация
71.	PRO-GAIN GROUP CORPORATION		Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Апия, Самоа	30.3.2018 г.	Компания, притежавана или контролирана от Tsang Yung Yuan и участваща в незаконен пренос на въглища от КНДР.
72.	SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD	沈忠國際海運有限公司	Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, Китай	30.3.2018 г.	Регистриран собственик, управител на плавателен съд и търговски управител на DONG FENG 6, плавателен съд, натоварил въглища в Namhung, КНДР на 11 юли 2017 г. с цел износ в нарушение на санкциите на ООН.
73.	SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING		Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Хонгконг, Китай	30.3.2018 г.	Управител на плавателен съд и търговски управител на HAO FAN 2 и HAO FAN 6, плавателни съдове, плаващи под знамето на Сейнт Китс и Невис. HAO FAN 6 е натоварил въглища в Namro, КНДР на 27 август 2017 г. HAO FAN 2 е натоварил въглища от Северна Корея в Namro, КНДР на 3 юни 2017 г.
74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, Китай	30.3.2018 г.	Управител на плавателен съд и търговски управител на XIN GUANG HAI, плавателен съд, който е натоварил въглища в Таеап, КНДР на 27 октомври 2017 г. и е имал разчетно време на пристигане на 14 ноември 2017 г. в Cam Pha, Виетнам, но не е пристигнал там, а е отишъл в Port Klang, Малайзия на 18 декември 2017 г.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Сингапур 048624, Сингапур	30.3.2018 г.	Управител на плавателен съд и търговски управител на YUK TUNG, който е извършвал прехвърляне между плавателни съдове на рафинирани нефтени продукти.“

- 2) Следните плавателни съдове се добавят към списъка на плавателните съдове, подлежащи на ограничителни мерки, изброени в приложение XIV към Регламент (ЕС) 2017/1509 под заглавие „А. Плавателни съдове, на които е наложена санкция изземване“:

**„1. Име: CHON MYONG 1**

*Допълнителна информация*

ММО: 8712362

**2. Име: AN SAN 1**

*Допълнителна информация*

ММО: 7303803

**3. Име: YU PHYONG 5**

*Допълнителна информация*

ММО: 8605026

**4. Име: SAM JONG 1**

*Допълнителна информация*

ММО: 8405311

**5. Име: SAM JONG 2**

*Допълнителна информация*

ММО: 7408873

**6. Име: SAM MA 2**

*Допълнителна информация*

ММО: 8106496

**7. Име: YU JONG 2**

*Допълнителна информация*

ММО: 8604917

**8. Име: PAEK MA**

*Допълнителна информация*

ММО: 9066978

**9. Име: JI SONG 6**

*Допълнителна информация*

ММО: 8898740

**10. Име: CHON MA SAN**

*Допълнителна информация*

ММО: 8660313

**11. Име: NAM SAN 8***Допълнителна информация*

ММО: 8122347

**12. Име: YU SON***Допълнителна информация*

ММО: 8691702

**13. Име: WOORY STAR***Допълнителна информация*

ММО: 8408595

**14. Име: JI SONG 8***Допълнителна информация*

ММО: 8503228

**15. Име: HAP JANG GANG 6***Допълнителна информация*

ММО: 9066540“

- 3) Следните плавателни съдове се добавят в списъка на плавателните съдове, подлежащи на ограничителни мерки, съдържащи се в приложение XIV към Регламент (ЕС) 2017/1509 под заглавие „Б. Плавателни съдове, на които е забранено влизането в пристанища“:

**„9. Име: CHON MYONG 1***Допълнителна информация*

ММО: 8712362

**10. Име: AN SAN 1***Допълнителна информация*

ММО: 7303803

**11. Име: YU PHYONG 5***Допълнителна информация*

ММО: 8605026

**12. Име: SAM JONG 1***Допълнителна информация*

ММО: 8405311

**13. Име: SAM JONG 2***Допълнителна информация*

ММО: 7408873

**14. Име: SAM MA 2***Допълнителна информация*

ММО: 8106496

**15. Име: YU JONG 2***Допълнителна информация*

ММО: 8604917

**16. Име: PAEK MA***Допълнителна информация*

ММО: 9066978

**17. Име: JI SONG 6***Допълнителна информация*

ММО: 8898740

**18. Име: CHON MA SAN***Допълнителна информация*

ММО: 8660313

**19. Име: NAM SAN 8***Допълнителна информация*

ММО: 8122347

**20. Име: YU SON***Допълнителна информация*

ММО: 8691702

**21. Име: WOORY STAR***Допълнителна информация***22. Име: ASIA BRIDGE 1***Допълнителна информация*

ММО: 8916580

**23. Име: XIN GUANG HAI***Допълнителна информация*

ММО: 9004700

**24. Име: HUA FU***Допълнителна информация*

ММО: 9020003



**25. Име: YUK TUNG***Допълнителна информация*

ММО: 9030591

**26. Име: КОТИ***Допълнителна информация*

ММО: 9417115

**27. Име: DONG FENG 6***Допълнителна информация*

ММО: 9008201

**28. Име: HAO FAN 2***Допълнителна информация*

ММО: 8747604

**29. Име: HAO FAN 6***Допълнителна информация*

ММО: 8628597

**30. Име: JIN HYE***Допълнителна информация*

ММО: 8518572

**31. Име: FAN KE***Допълнителна информация*

ММО: 8914934

**32. Име: WAN HENG 11***Допълнителна информация*

ММО: 8791667

**33. Име: MIN NING DE YOU 078***Допълнителна информация*

ММО: не съществува“

---